# Bonneride Heimat

Beilage zum General-Anzeiger.

Herausgegeben in Verbindung mit dem Landesverein Pommern des Bundes Heimatschutz (e. B.).

Einsendungen für ben redaktionellen Teil find an bie Geschäftsstelle bes Bundes Heimatschutz, Landesverein Pommern, Stettin-Grünhof, Böligerstr. 69, zu richten.

Nr. 5. — 3. Jahrgang.



Erscheint in den ersten Tagen eines jeden Monats als Sonderbeilage zum General-Anzeiger.

Inserate kosten die Nonpareille-Zeile 75 Pf. Aufträge find an die Expedition des General-Anzeigers für Stettin und die Provinz Pommern, Neuer Markt 3-4, zu richten.

Stettin, im Mai 1914.

## Eleftrische Anlagen und Heimatschutz.

(Nus "Heimatschuhfragen", herausgegeben vom Vorstande der Stiftung für Heimatschuh, Frih Koch in Meiningen.)

Etifung sir deimatschut, berausgegeben dem Vorstande der Stifung sir deimatschut, beit koch in Meiningen.)

Es gibt dorgefaßte Weinungen, die tausendmal widerlegt werden, und sie bleiben doch bestehen. Zu diesen gehört immer noch in manchen Kreisen die Ansicht, der Heinartschutzbewegung lägen weltscende Schwärmereien zugrunde, sie erstrebe nichts anderes, als altes Geriimpel zu erhalten, weil es eben alt ist. Und doch will der Heinartschutz, wie er bei seder Gelegenheit betont, durchaus nicht starr an allem Alben seisthalten, er will lediglich nichts grundblos beseitigt wissen und will mit dasür jorgen, daß das Renentschende auch gut wird. Dabei legt er großen Wert auf wirtschaftliche Womente. Wenn er z. B. die Anlehnung an die heimische Bauweise annfiehlt, so weist er stets auf die wirtschaftlichen Vorteile hin: Die heimische Bauweise ist in bielen Vällen billiger und dauerhafter.

Das vorliegende Blatt mag zetgen, daß der Seimatschutz durchaus modern ist und sich um Aufgaben der Gegenwart kimmert. Die elektrischen Anlagen greisen mit ihren Kraftstationen, Leitungen, Transformadrenhäusern (zur Umwandlung hochgespannter Seromadvenhäusern (zur Umwandlung hochgespannter Gegenwart kimmert. Die elektrischen Anlagen greisen mit ihren Kraftstationen, Leitungen, Transformadrenhäusern (zur Umwandlung hochgespannter Ströme in niedriger gespannte) usw. immer mehr in das Bild der Städte, Dörfer und Andeschaften ein. Daß dabei leider an vielen Orten arge Berunstaltungen vorgekommen sind und auch heute noch borkommen, ist bekannt. Und doch könnten sieden Kullen bermieden werden.

den Beiterlichtnahme und Berständnis in den meisten Fallen bermieben werden.

Was vor allem die Baulichteiten betrifft, so wäre es stets möglich, sie bei einsacher, sachlicher und billiger Gestaltung ihrer Umgebung harmonisch einzufügen. Dafür sollen unsere Bilder, die der Zeitsschrift des deutschen Bundes Geimatschus entnommen sind, zwei gute Beispiele geben, und zwar von Transformatorenhäusern. In dem Bestreben, häßliche Formen zu vermeiden, ist man leider vielsach in den Fehler berfallen, einen bei so kleinen Bauten besonders unangebrachten Auswand an Gliederung, Ausbauten usw. zu treiben, statt so einsach wie möglich zu bauen.

lich zu bauen.
Ich zu ibrigen seien hier einige Erlasse abgebruckt, die als sehr zweckbienlich bezeichnet werden können.
Der Regierungspräsident b. Schwerin in Frankfunt a. d. D. hat sämtlichen Landräten und Oberbürgermeistern der kreisstreien Städte dez Residente der Auflichten Beinder der Auflieden Beinder der Auflichten Beinder der Auflichten Beinder der Aufliede der Auflichten Beinder der B

gierungsbezirks Frankfurt a. d. D. folgendes Schrei-ben zugehen lassen:

Oberbürgermeistern der kreistreien Stadte des Kegierungsbezirfs Frankfurt a. d. O. folgendes Schreiben zugehen lassen:

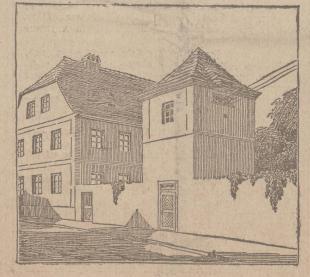
"Die Ausbehnung der Elektrizität auf dem Lande hat die Anlegung zahlreicher Starkfurmleitungen zur Folge. Bei diesen Anlagen wird vielkach auf dem Schutz der Landschaft, namentlich der Baumbektände, keine genügende Kidksicht genommen. Auch dienen die Masten, Transformatoren und dergleichen häusig zu einer schlimmen Unzierde der Gegend. Das entspringt zum großen Teil der Gedankenlosigkeit, da es sehr wohl möglich ist, de ieniger Aufmerksamkeit sowohl die Leitungen so anzulegen, das sie das Gesamtlandschaftsbild nicht stören, wie auch weiteren Anlagen Formen zu geben, die sich dem Landschaftsbild einpassen. Der Bund Heimatschutz gibt hierfür gute Beispiele, ohne daß dadurch Mehrstosten. Den Landräten und Oberbürgermeistern mache ich zur Assticht, bei den von ihnen selbst zu genehmigenden Anlagen die Knücksicht auf die Schönheit der Landschaft walten zu lassen, der die Schönheit der Landschaft walten zu lassen, der den der Anlagen die Knücksicht auf die Schönheit der Landschaft vor einer Lerwüsstung zu berhäten, und ferner bei solchen Anlagen, die den den Anlagen die Knücksicht am 31. Mai 1912 einen einschlägigen Erlaß hinausgegeben, in dem es heißt: "Die barrischen Wanseren fich. Dadurch wird aber in immer netteren Gebieten das Landschaftsbild verändert. Leiden ist die Inngebung entsprechend Kücksicht genommen worden. Durch zwecknäßigere Wahl des Standortes den. Durch zwecknäßigere Wahl des Standortes den. Durch zwecknäßigere Mahl des Standortes den. Durch zwecknäßigere mahl des Standortes den. Durch zwecknäßigere Wahl des Standortes den. Durch zwecknäßigere Mahl des Standortes den Leitungs- und Verteilungsmaßen hätte die hare

monische Wirkung so manches schönen Platz und Straßenbildes geschont, hätten viele der Bevölkerung wohlvertraute alte Baumbestände erhalten werden können. Es sollte nie vergessen werden, daß mit diessen ehrwürdigen Zeugen der Vergangenheit meist



auch ein Stück örtlicher Kultur, ein wichtiger Zusfammenhang mit der Geschichte des Ortes und seisner Bevölferung vernichtet wird. Vielsach wurde bei der Neuanlage von Kraftwerken auch versäunut, durch geschickte Gruppierung der Bauten, durch die Wahl heimischer Baustoffe und sformen, sowie durch die Begrünung der Anlage die neu entstandenen Werke weder in Einklang mit der umgebenden Natur, mit der näheren baulichen Umgedung zu brinsgen."

ilm kinftige Schädigungen zu vermeiden, wird in dem Erlaß weiterhin angeordnet, daß vor der Ausführung elektrischer Anlagen die Landbauämter und in allen wichtigeren Fällen auch die dahrischen Organisationen für Heimatschub gehört werden sollen. Dem Erlaß sind folgende Kichtpunkte beigegeben: "Die Richtpunkte sind zunächst für den Ingenieur bestimmt, der die Anlage von Kraftwerken, von überlandleitungen und die örtliche Verteilung des elektrischen Stromes zu projektieren hat. Sie machen allgemein auf das aufmerksam, was schon beim Vorentwurf zum Schub des Orts- und Landschaftsbildes berücksichtigt werden soll. Hiernach hat sich der Ingenieur bei seiner Arbeit vor allem mit der örklichen Eigenart der von der Anlage herührten Gegend und



Ansteblung zu befassen. Das Ergebnis dieses Stusdiums soll im Entwurf Verwertung sinden.
Des weiteren werden die Richtpunkte der mit der Prüfung des Projektes befasten Behörde als Behelf bei Beurteilung der Frage dienen, oh der Eigenarf des Oris- und Landschaftsbildes entsprechend Nech

bes Orts- und Landschaftsbildes entsprechend Kechemung getragen ist.

1. Auch dei Bauten, die wie Licht- und Kraftwerke vorwiegend Kutzwecken dienen, wird sich ein Ausgleich zwischen dem Kutzweck und der gebotenen Kücksichtahne auf das Orts- und Landschaftsbild sinden lassen, ohne daß hierbei die wirtschaftlichen Interessen geschädigt werden.

2. Die Wertanlage wird als einheitliche Bausgruppe zusammenzusassen und dem Landschaftscharakter anzupassen sein. Bei den einzelnen Bauten sollte auf die in der Gegend heimische Bauteise Mücksicht genommen und auf tunsichste Berwendung der ortsüblichen Baustoffe geachtet werden. Zur Ausarbeitung der Kläne wäre rechtzeitig ein im Seimatschung der Kläne wäre rechtzeitig ein im Seimatschung der Kläne wäre rechtzeitig ein im Seimatschung den Anstelle und Bolfskunde in Münschen" wird den Unternehmern als Beratungsstelle empfohlen.

chen" wird den Unternehmern als Beratungstelle empfohlen.

Borhandene Baumbeftände follten, soweit irgend möglich, geschont werden. Wo solche nicht vorhanden, wird Baumschmud für die nächste Umgebung und die Unlage von Spalieven dei einzelnen geeigneten Gebänden empfohlen.

3. Bei Basserfraftwerfen wird ein Teil der Wassermenge zur Beledung des alten Flußbeites diesem zu erhalten sein.

4. Bertsanäle wirten im Birtschaftsbild besser, wenn sie nicht in starren Geraden gesührt werden, wenn ihre Böschungen abgeslacht und begrünt sind. Auch die Böschungskronen der Kanäle können zweckmäßig mit Weiden und dergleichen bepflanzt werden.

5. Bei Stausen und dergleichen bepflanzt werden.

5. Bei Stausen kann durch Absensen des Geespiegels eine Schädigung des Landschaftsbildes eintreten. Es wird im einzelnen Fall zu überlegen sein, wie eine ungünstige Wirfung gemildert oder ganz dem Bild entzogen werden kann.

Die Sperrmauern solcher Seen und besonders ihr überlauf sollen tunlichst von Baumgruppen und Gebüsch so umgeben werden, daß die wassertechnischen Inlagen in engerem Zusammenhang mit der Natur stehen.

Katur stehen.
6. Auf Waßnahmen, die die Benuhung solcher Seen zur Fischzucht und zum Fischfang erleichtern, wird nach Anhören von Sachversköndigen Bedacht zu

nehmen sein.
7. Bei der Anlage einer elektrischen überlandleistung wird schon im Vorentwurf und ganz besonders bei der örtlichen Austeilung der Trägermasten Miltssicht auf die natürliche Geländebildung zu nehmen

pick auf die naturische Gelandebildung zu nehmen seines Wiesentales lieber senkrecht zur Talrichtung als schräg, im Wald tunlichst an Waldstätzichen oder in Waldschreisen und nicht am Waldstätzichen oder in Waldschreisen und nicht am Waldstätzichen oder in Waldschreisen und nicht am Waldstätzichen oder in Waldschreisen wied an den Sängen von Fluße oder Eebirgstälern oder an Seeusern wird die überlandleitung zweämäßig hinter der nächsten Gügelsette zu sühren sein.

8. Auch bei der Wahl des Platzes für die einzelnen Leitungsmasten ist darauf Kücksicht zu nehmen, daß der Anblick schöner Stadte und Platzbilder, interessanter Gebäude, alter Bänme, Wegesteuze und dergleichen nicht beschädigt wird. Die Wasten sollten auch nicht gerade an den landschaftlich schönsten Punkten zu stehen kommen. In Ortschaften mit schönen Straßenwildern wird die Verteilungsleitung auf die Nücksiebe der Häufer zu legen sein.

9. Masten und sonstige, auch gegliederte Leitungsträger und Reze sollten in ihrem Ausbau und in der Varbe möglichst unauffällig wirken.

10. Auch die Transformatorenhäuschen sollten in Vorm, Farbe und Baustoff unauffällig, schlicht und sachlich sein; reine Eisenkonstruktionen sollten vermieden werden."

mieden werden."
Schließlich verdient auch ein älterer Erlaß des bahrischen Staatsministeriums des Inmeren (vom 8. Juni 1910) Beachtung. Er lautet:
"Bei der Errichtung von elestrischen überlandzentralen besteht große Gefahr, daß durch Masten und Träger elestrischer Leitungen schöne Stadte, Dorf= und Landschaftsbilder beeinträchtigt werden.

Die Bezirksämter haben dahin zu wirken, daß bei solchen Anlagen auf interessante Orts- und Straßenbilder, auf Gebäubedenkmale und dergleichen mögelicht Rischicht genommen werde.

Den Gemeinden wird nahegelegt, bei Bertragsabschlüssen über die Errichtung von Leitungen in den Ortschaften eine Bestimmung des Inhalts vorzusehen, daß die Auswahl der Plätze für die Masten und Träger nicht in das Belieden des Unternehmers gestellt, sondern von der Zustimmung der Gemeindeberwaltung abhängig gemacht wird.

Die Gemeindederwaltungen, die einem Bezirksamt unterstehen, werden sich dor der Erreisung solcher Bustimmung zwedmäßig an das Bezirksamt wenden."

.000.

#### Allerlei Seimatschutzgedanken!

(Bon Martin Reepel.)

1T.

1. Schutz ben alten Bäumen! Es bedeutet für den Besister eines alten Baumes manchmal ein Opfer, einen Baum, z. B. eine Siche, überständig und mit sedem Fohre werkloser werden zu lassen. Aber tanderseits slößt solch Borzeitriese auch eine gewisse Ihrurcht ein, die man vor unseren Kromenadensdäumen nie empfinden wird. Sie sind gewissermaßen Zuchtprodukte, dienstbare Gesellen als Schattenspender und grüne Fordenkleze, aber deine Charaktere, gebildet im Strom der Belt. Wir haben in der Prodinz, besonders im Bereiche der großen Güter, noch manchen schönen, klen Baum und manche Allee von Riesenstämmen, die man als Nahurdenkmäler bezeichnen könnte. Wo das der Kall ist, da macht das Land einen gewissen roben dabon, daß nicht bloß der Erwerdstinn die Bewohner beherrscht, sondern auch ein feines Gesibli für Schönheit, ohne das eine wahre Kultur nicht zu denken ist.

gerist, jondern auch ein reines Gepubl für Schonheit, ohne das eine wahre Kultur nicht zu benken ist.

2. Schut den Zeugen der Eiszeit, Blochvakungen,
erratischen Alberen. Si ift wohl kein Iweisel, daß
sie dem Manne der Bissenschaft außerordentlich
wertvoll sind. Aber auch dem, der sie einigermaßen
zu deuten versteht, sind sie außerordentlich interessant und werden sie zu einer Duelle der Heimatkreude. Bie nun steht es um ihre Erhaltung?
Zunächst um die der erratischen Albäel An sie
knüpft manche Sage an. Bird so ein alter Stein zerschlagen, stirdt mit ihm auch die Sage. Auch das
mag für seine Erhaltung sprechen! Wir sehen ganz
ab von der Erhaltung fleinerer Steine. Aber um
mrößere Albäe ist es ewig schade. Neuerdings nun
werden dieselben in die Karten der geologischen
Landesaufnahme eingetragen, um sie gewissermaßen
unter Aussicht zu stellen. Der Staat und kommunale
Nehörden lassen eine Blöden einen gewissen Schutz
annedeihen. Schwieriger ist ihre Scherung im
Kribatbesis. Wo die Bedölkerung seshati ist, hält sie
wohl an einem einzelnen Blod, an einem alten
Baum, als eiwas Everbtem sest. Wo sie aber

fluftniert, da werden Grund und Boden nur vom wirtschaftlichen Standpunkte aus betrachtet. Wohl mag solch ein Wanderblod im Acer lästig sein und

putituert, da werden Grund und Boden nur dom wirtschaftlichen Standpunkte aus betrachtet. Wohl mag solch ein Wanderblock im Acer läskig sein und die Bestellung mit den modernen Maschinen sehr erschweren, aber wo ein Wilke ist, ist auch ein Weg. Pflanzt man dann, einem Baum daneben, so gibt's ein schattiges Pläychen für die heiße Erntezeit, der wenn man den alten Gesellen mit Gedüsch umfränzt, einen Nistblad für nübliche Bögel!

Soll man es nun jemandem berdenken, wenn er seine Blochpackungen zu Schotzer zerschlagen läßt, wenn er seine Wallhigel abkarrt? Wir geben zu: Not — in jeder Gestalt — kennt kein Gebot, auch keines des Heinerschaftliches. Wer sonst: sind wir wirtzschaftlich so arm, daß wir uns keinen Luxus, wenn man es so nennen will, erlauben können? Ginen Luxus, der in nichts anderem besteht, als daß wir unsere Heinat interessant und schön erbalten wollen! Wird man sagen: wogende Getreideselder, die nur um des Nuhens willen da sind, sind auch schönl Selbstverständlich! Aber sügen wir hinzu, wären sie alle in nur da, sie wären doch reichlich kangweilig. Es ist nicht genug, wenn alles um uns her nur redet von menschlichem Schaffen um Hab und barum vollen wir die Aaturdenkmäler erhalten!

Kortsehung solgt.)

(Fortsehung folgt.)

### Wiederbelebung deutscher Vollstänze.

Unter dieser überschrift beröffentlicht das "Berliner Blatt", Kahrgang 18. Rr. 78. in seiner Täglichen Unterhaltungs-Beilage dom 2. April 1914 einen beachtenswerten Aufsak, dessen Unfang und Schluß wir hier wiedergeben.

Ort der Handlung: Ein kleiner Saal Stegliß. Beit: Gestern. Personen: Kunge Lehrer und Lehrerinnen. — Wie das Land in so vielem die Kraft bergeben muß für Erhaltung und Keubeledung des Bollsgangen, so knüft man auch in bezug auf alte Sitten und überlieserungen an Ländliches an. Bolkstrachten und Volkstänze werden hertvorgesucht und sollen helsen, die deutsche Sigenart zu pslegen und ber gleichmachenden und bernüchternden Großstadtfultur entgegenzuwirken. Benn man den Tanz durch seinere Durchbildung des Körpers tiesere Berte abzugedinnen sucht — siehe Daleroze und Duncan-Schule —, so wirft die Biederbelebung alter Bolkstänze ummittelbar auf die Berschönerung und Bereicherung von Bolksfesten. Die Banderbögel zeigen das an dielen Orten durch ihre Tänze und Keigen im Kreien mit Singsang und Aupfgeige. Unsere üblichen Kunddinze sind einsönla, die Figurenkänze wie "Française" und "Ouadrille" pasien mit ihrer steisen Art niehr au prundvollen Gosselange wie ber Lango entstammen mehr großstädtischer überreizung als dem Bedürsnis des

Bolfes. Seit einiger Zeit nun haben im Berliner Turnrat, der Bereinigung Berliner Turnvereine, Kurse stattgefunden, an denen eine große Anzahl den Turnlehrerinnen aus Groß-Berlin teilgenommen hat. Die Anfänge gehen fünf Jahre zurück. Anreger waren die Berliner Lehrer Sarte und Streiow. Sine kleine Feier am Schluß der Kurse zeigt, was man gelernt hat und was in der übertragung auf die Bolfsschulen viel Gutes stiften kann. Das Unternehmen ist reger Anteilnahme und Unterstützung wert. Die Tanzböden werden wir nicht aus der Welt schaffen. Es wäre erfreulich, wenn an Stelle des ziemlich stumpfsinnigen Gerundbrehens reigenartige, frohsinnige Tänze aufkämen, die don den jungen Leuten mehr innere Unteilnahme erforderten als das maschinenmäßige Rechtstund Kinksherum-Drehen. Katürlich müsten sie so einfach sein, daß seder, der sie einmal sieht, nit in den Kreis treten und einfache Weisen mitsingen kann. Rach den Borführungen am Kreitag zu urteilen, ist das sehr wohl möglich. Diese Kostprobe zeigte aber auch, wie erfrischen auf die Tanzenden diese Art froher Bewegung wirst. Keine durchgebildete Kunst, aber desso mehr ungezwungene Belustigung vollstümlicher Art. Wan sollte dergleichen in den Turnstunden der Kostsschulen einüben, die Zugend würde großes Bergnügen daran baben, und zum Beispiel bei Ausflügen im Kreien immer wieder gerne Gebrauch don dem Gelernten machen. Gerade sür Belustigungen im Kreien eignen sich diese Tänze. Der "Tanz unter der Dorflinde" würde twieder zur Wahrheit verden. Die vom Bolf ausgeganaenen Tänze würden wieder dabin zurüstlehren. Es ist erfreulich, au sehen, wie man Wander-, Sanges- und Tanz-Lust wieder auf bolfstümlichen Boden zu stellen bersucht.

Wanders, Sangess und Tangs-Luft tvieder auf volfstimulichen Boben zu stellen versucht.

Auch in Kommern, und zwar im Stettiner Khilos logen-Verein, ist im Laufe des vergangenen Winsters der Versuch gemacht worden, die alten Bolfstänge neu zu beleden und sür gesellschaftliche Versgnügungen nubdar zu machen. Dieser erste Versuch hat hier in Stettin so allgemeinen Anklang und Beifall gesunden, daß eine Wiederkolung derselben und eine weitere Vertiefung des Gedankens nicht nur erwünsicht, sondern auch von vornberein erfolgereich erscheinen darf. Auch anderen Bereinen, instessondere den Vereinen der Turnlehrer und Turnlehrerinnen, diebet sich hier ein aussichtsvolles und dankbares Gediet der Betätigung.

Hür Kommern aber ist die Viederbelebung der alten Tänze und Tanzweisen um so leichter und beguemer, als uns eine Sammlung derselben bereits gedruckt vorliegt. Es ist die vor 14 Nahren von Dr. A. Haas herausgegebene Sammlung pommersscher Vollstänze und Tanzlieder, die in den Blätzern sür Komm. Bolfskunde Vb. V und VI erschienen ist. Sin am Schluß dieser Sammlung dei gefügtes Register der Tänze und ebenso der Tanzslieder erleichtert die Venukung der Abhandlung. Die Sammlung erstrecht sich auf ganz Kommern und ist so überaus reichhaltig, daß sie sich als ein

#### Eine Lenzfahrt ins Dragetal und die pommeriche Schweiz.

Von Franz Hoepfner (Stettin). And den Buschen girpt und singt's und ich steht in tiesem Lauschen, und in meine Seele bringt's, Wie ein serned Flügelrauschen. (F. b. Oftini.)

Im Winter hatte ich Gelegenheit, anläglich eines Lichtbildabends einem größeren Kreis vertraut zu machen mit den Schönheiten der pommerschen Heimat. Und was auf der Leinewand als Vilder des Vundes heim atfahut in verträumter Stille erschien, erfüllte mich so voll und ganz, daß ich beschloß, mehr als se beizutragen zur Erschließung der heimischen Grde. Die winterliche Anregung aber wandelte sich in einen festen Klan, und die Ausführung desselben brachte das Auferstehungsfest. Gleichgesinnte Seelen warden Werterner Weggenossen.

#### Erfter Wanbertag.

Noch lag nächtliches Dunkel über dem Häusermeer Stettins, als der Zug uns hinaustrug aus dem hinaustrug aus dem hinaustrug aus dem hinaustrug aus dem hinaustruck aus dem Krührot des ersten Ostertages unbekannten Fernen zu. Iwar hielt der Tag nicht, was der Morgen dersprach, doch sein regenschweres Antlitz hellte sich bald auf und machte noch vormittags strahlendem Sonnenglanze unbestritten Platz.

nenglanze unbestritten Plat.

Bor uns auf einer kleinen Anhöhe erhob sich an der Drage die sagenunwobene Stadt Halkenburg. Mitten im Herzen Rommerns waren wir, und der Falfe zwischen den Türmen grüßte uns als Wahrzeichen der Stadt. Diese um 1333 von Lübecke und Hasse der Stadt. Diese um 1338 vom Kaisecke und Hasse der Stadt. Diese um 1338 vom Kaisecke und Hasse 178 vom Kaiser Karl IV. der Familie v. Wedel zu Lehen gegeben. Ging später an das Geschlecht von Bork über, denen das versteckt liegende Schloß gehört. Vorherrschend in der lieblich gebetteten Stadt ist die Tuchfabrikation und Wollenzeugweberei.

und Wollenzeugweberei.

Durch den Schloßpark, der an der Drage reizvolle Partien bot, strebten wir der Kolen - Heide zu. Rastend am Völzson-See genossen wir zum erstenmal die tiefe Stille, die ruhige Erhabenheit eines solchen Binnensees. Am alten Fischertaten, der seine grünsmoosige Schilfsappe tief über die Lehmwände gezogen hatte, hingen Reusen, Netze und allerlei Gezat, während die Wellen leise plätschend am User die Wände der Böte umspülten. Zedes Wort ward leise Bewunderung angesichts der reizvollen Land-

schaft, itber den Galgenberg (es war nach 12 Uhr mittags und blieb uns der Anblick der verwunschenen Brinzessin derwehrt) ging es durch Heinrichsdorf. Grüne Blumengewinde am Kirchlein gaben der heili-gen Konstrmation schon äußerlich ein feierliches Ge-

gen Konfirmation schon augertag ein feierlages Septräge.

Bor uns trieb zum Gute der Hirte die breitföpfigen Minder, muß doch auch Festtags der Landmann sorgsam seines Liebes gedenken. Bald disserte sich zu neuer Augenweide Linker Hand der tief ins Land schneidende Drahig-See, unzählige Buchten und Holdinseln bildend. Leuchtendes Wiesenland, verzeinzelte Gehöfte, weit drüben des Waldes fortlausende dunkle Linke, unten die schlstumsämmten Userränder des schimmernden Sees, der in der bewegten Lust weiße Schaumkronen führte. So in diesem Frieden daut sich Tempelburg auf. Nobestreundliche Däcker, weiß schimmernde Höchsten die weißegelbe große edangelische Kirche mit den dierenauern, aussteigende Straßenzeilen. Am höchsten die weißegelbe große edangelische Kirche mit den dieselfreuzen. Daneben, nicht aus dem Rahmen fallend, der kleine zwiedelsörmige Dachreiter des Rathauses. Kirgendseine außergewöhnliche Höhe, selbst die Schlote der Ziegeleien liegen so tief im Grunde, daß sie sich dem Gesantbilde andassen. Weist ausgedehnt, fehlt der Stadt eben das Gewaltige himmelaustrebenden Türme. Es sieht so aus, als ob diese einstödigen hänser einem Kinderspielzeugschächtelchen entnommen wurden. men wurden.

Meben uns fingt der See sein rauschendes Lied, schäumend rollt die Dünung über die bekiefte Promenade, und das wogende Leben der Wellen atmet zum vounderblauen Himmel. Ja, so empfanden wir, schön ist die Heimet, dieses spröde Pommernland, — ach, wir hatten es auf den Aulmen dei Misdrohschon herzlich lieden gelernt, von Nügens Steilfüste Ausguck gehalten und es ins Herz geschlossen — es ist wert, es immer mehr und mehr kennen und berstehen zu lernen. Noch herrlicher aber wollte es sich uns öffnen. uns öffnen.

And ausreichender Mittagsraft im "Deutschen Hause" stiegen wir wieder zum See hinab. Weiße Birkenstämme umdrängten den verschlungenen Kfad um die weite Bucht des tiessten Sees Nordbeutschlands. Über uns ansteigend daute sich die Stadt auf, das alte polnische Tzaplinko. Sie wurde im dreizzehnten Jahrhundert nebst dem Schlosse Draheim von den Tempelherren angelegt und gehörte ebemals zur polnischen Starostei Draheim. Der König Alexander

bon Polen erteilte ihr um das Jahr 1504 das Magdes burgische Necht und befreite sie von der Gerichtsdarfeit aller polnischen Behörden, welches Privilegium auch die Polnischen Behörden, welches Privilegium auch die Polnischen Stephan, Sigismund III. und Wladislav IV. ihr bestätigten. Der König Johann Casimir verpfändete die Stadt 1657 für 120 000 Alfr. an den Großen Kurfürsten, der sie sedoch erst 1668 in Besitz nehmen konnte. Im Johre darauf wurde ihr die Neichsunmittelbarfeit verliehen. Der siebenjährige Krieg brachte ihr russische Truppen, die plündernd der Antien die volle Landeshoheit Kraufprüche ab und erkannte die volle Vandeshoheit Kraufprüche ab und erkannte die volle Vandeshoheit Kraufprüche ab und erkannte die volle Kandeshoheit Kraufprüche ab und erkannte die volle Landeshoheit kraufprüchen die Krauf

wenig Industrie in reizvollster Umgebung.

Unsere Fahrt führte uns am Aufhling-See vorsüber, rund um die bewaldeten User des großen Volgen-Sees. In der blauen Höhe judilierten die Lerschen, schraubten sich hinan, sielen feldein, um singend wieder wolkenwarts zu klettern. Durch das Schilf am See sang der Wind und harste ein eigemes Lied. Es muß wohl Auferstehungszauder gewesen sein, der uns so andächtig stimmte, daß wir der scheidenden Abendsonne auch einen klangvollen Gruß sandten:

Schuf uns ja doch beide eines Schöpfers Hand, Dich im Strahlenkleide — mich im Staubgewand!

Dich im Strahlenkleide — mich im Staubgewand!

Und mit diesem Staubgewand pilgerten wir zurück zur gastlichen Schwelle. Aber der stimmungsvolle Frühlingsabend hielt uns noch in seinem Bann. Rochmals zur Promenade am Drahigsee wandte sich der Fuß. Leise setzen wir uns auf eine der am Nande verstreuten Bänke. Die Sonne war untergegangen. Blaugraues Gewölk führte noch glutdurchhauchte Streisen und purpurn färbten sich die Fluten. Drüben die Umrisse eines dunklen Bootes im mählichen Verblassen. Mur das taktmäßige Rucken der Riemen in den Dollen iönte scharz zu uns herüber. Stille sonst und Frieden. Leise gluckten die Wasser und ruhiger ward die Fläche. über dem dunslen Wolkensaum stand hell ein einsamer Stern. Ganz dunkel lag jeht der See. Mit langen Schatten kam lautlos die Racht. Kur schwer trennten wir uns.

Doch immer behalten die Quellen das Wort, Es fingen die Wasser im Schlafe noch fort Bom heute gewesenen Tage. (Möride) wahrer Jungbrunnen echter und gesunder Volksbelustigung erweist.

#### Die Kreiswandfarte Mangard.

"Die Trägen, die zu Hause liegen, Erquidet nicht das Morgenrot, Sie wissen nur von Kinderwiegen, Von Sorgen, Last und Not um Brot."

Grauidet nicht das Morgenrot,
Sie missen nur von Kinderwiegen,
Von Sorgen, Last und Not um Brot."

So lautet der nur wenig besamte zweite Versaus dem somit so viel gesungenen Sichendorfsichen Siebe "Der frohe Wandersmann". Heimatrische und heimatpslege — so klingt es heute immer ledhafter an unser Ohr. Und von anderer Seite heißt es: "Willst du immer weiter schweisen, sieh, das Sute liegt so nahl" Ja, das Gute liegt wirklich sehr nah. Bon Land und Leuten weiß der nicht genug zu erzählen, der — wie man zu sagen psleat — sich die Welt um die Ohren schlägt. Wer ist es gerade nicht ein Standal, wenn semand seine eigene Seinat nicht lennt, in der er gedoren und ausgewachsen ist. Es herrscht ja mun einmand ein historisch bekannter Wandertrieb in unsern Gliedern. Pher das rastlose Schnen in die weite Welt, wie es uns unsere Uhnen gelehrt haben, dat glüdlicherweise, dannt dem Birten einschliger Wänner und deren Bereinigungen, einen kräftigen Umschwung herbeigeführt, der mit Freuden zu begrüßen ist. überall in unsern Gauen erheben sich deutsche kleinen, die in hen Herzen Bas Kolfes Seimatliebe erweden wollen. "Und ihr, ihr pommerschen Landsleute, lernt euer Kommernland kennen!" Wieden gang furz solgendes eigenes Erlebnis andeuten: Auf einer Reise ins Thüringer Land fragte man mich: "Boher kommen Sie?" "Mus Kommern," lantete die Unitwort. Worden der gut unterrichtete "Dirtinger", der meiner Schäuung nach durchauß zu den "Bessehrichteren" gehören mußte, mit folgem Benutzstein entgegnete: "Run, in Kommern haben zu den Zungenete: "Run, in Kommern haben zu den Zungenete: "Run, in Kommern, den Benutzstein entgegnete: "Run, in Kommern haben zu martieren, eine passen durchauß zu den "Bessehruntern" gehören mußte. Mit den Benutzstein der Grüßenen der Grüßen der und der Benutzstein der Schüchner und die den Teise Naugard und zu der Den Angebeureten überschrift. Sie Euste noch Läuselt" Darob har ich genne haben zu erzählen. Ich einer Bandsleuten der Schüchner der sie kaugard leiteten. Man gesche der Kleisen Ausgard leiteten. Musch

Alle Ortschaften des Kreises, ob Stadt oder Dorf, haben Aufnahme gefunden. Nach einer eigens angebrachten Stala kann man von jedem Orte ohne Mühe seine Stala kann man von jedem Orte ohne Mühe seine Stala kann man von jedem Orte ohne Mühe seine Stala kann man von jedem Orte ohne Mühe seine Stala kann man von jedem Orte ohne Mühe seine Diken die Karte erreicht ziem Osten die Kreisenberg, und im Süden geht's noch weit die hinter Stargard. Aus den genannten Ortschaften ist also ersichtlich, daß ich noch weite Flächen der Rachbarkeise mit aufgenommen habe. Sämtliche Staats- und Kleinbahnen, sowie alle Chausseen sind eingetragen worden, desgleichen die größten und wichtigsten Flüsse und Seen. Bei den Forsten ist genau unterschieden, ob Laub- oder Radelwald, oder gemischter Bald. Das Terrain ist in vier Göhensschischen erfenntlich, und wurden deshald, der höchste Funkt auf der Karte 147 m beträgt (in der Buchheibe gelegen), die Stusen 0—40, 40—80, 80 bis 120 m und über 120 m durch die Farben grün, braun, grau, weiß zur Selkung gebracht. So wurde eine prächtige Geländedarstellung gefrassen grün, braun, grau, weiß zur Selkung gebracht. So wurde eine prächtige Geländedarstellung gefrassen grün, braun, grau, weiß zur Selkung gebracht. So wurde eine prächtige Geländedarstellung gestabsten und das Amiszimmer ist diese Rreiswandkarte unentbehrlich. Ihr Erscheinen ist im Wai zu erwarten. Damit die Karte auch von jedermann angeschafft werden kann, wird der Kreiswandkarte unentbehrlich. Thr Erscheinen ist im Wai zu erwarten. Damit die Karte auch von jedermann angeschafft werden kann, wird der Kreiswandkarte unentbehrlich. Thr Erscheinen ist im Kai zu erwarten. Damit die Karte auch von jedermann angeschafft werden kann, wird der Kreiswandkarte unentbehrlich. Thr Erscheinen ist im Kai zu erwarten. Damit die Karte auch von jedermann angeschafft werden kann, wird der Kreiswandkarte unentbehrlich. The Geographische Berlag Ludwig Julius Hehmann, Zeipzig, Salomonstraße 19. Beitellungen entgegen. Im Laufen diesen und im Unterricht und

#### Wanderfahrten durch Pommern.

Erprobte Wanderfahrten bes Stettiner Touristenklubs. Erprobte Wandersahrten des Stettiner Touristenkluds. Abfahrt 5 Uhr 10 Min. morgens über Stargard nach Tornow. Wanderung zum ½ Stunde entfernten Tornower Burgwall, weiter nach Dorf S a z i g, hier alte, etwa 300jährige Linde an der Kirche. Interesiante Keste des ehemaligen Saaziger Schosses, Gräben und Wälle lassen die frühere starke Vefestigung noch gut erkennen. Um Saaziger See entlang nach dem Städtchen Jakobshager See entlang nach dem Städtchen Jakobshager. Weiter am Tal der gestohlenen Ihna durch schöne Vuchenwaldung nach Konstant in opel — schöne Vernblicke. Durch Er äbnitzelde zum Wostusselfee. Endpunkt der Wanderung Kashagen. Kückshahrt 48 Uhr abends über Trampke nach Stettin, an Stettin 10.16 abends.

Abfahrt 7,13 nach Klein-Neinfendorf, weiter per Aleinbahn nach Sohenholz (schenswertes Schloß und Gutzhof, schöner Park mit alten Eiben). Weiter-marsch nach Lebehn, neues stattliches Gutzhaus

am überraschend schön gestaltenen Lebehner See. Durch das Gebiet der Streithofer Alpen nach Glassow, weiter über Rehin zum stillen, idhllischen Leichensee (Burgwall), am größeren Lödnizer See (1000jährige Siche) vorüber nach Lödnize. Kestausrierter Schlofturm sowie das Zigeunergrab auf dem Friedhof besuchenswert. 23 km.

Per Bahn 6.48 morgens nach Karolinenhorst. Banderung zum Madüsee, mit verschiedenen neuen Lokalen am See, Badeanstalten, Gelegenheit-zum Bootsahren; bekannt auch durch die sonst seltene Maräne. Beiter über Brenkenhofswalde, Belkow, Neckow, Jeserik, am schönen Plone-User entlang nach Hechenkung (sehenkwerter Park mit zahlreichen Hire schen, Staatsbahnhof Hohenkung. 27 km.

#### Bur Racht von Kellerbeck in die Buchheide.

Der Mond bleibt verdeckt hinter den Wolken. Die Buchemwipfel, reich geästet, ragen im Dämmerlich zum hellen Simmel, und daneben die Fichten mit dunklem Genadel aus den Breiten zum spiken Zopfsich verzüngend. Der Waldsee tiesschwarz, nur dicht vor den Füßen spiegelt sich weiß die Luft; die Fläche,

Der andere Tag ber Fahrt. Spiel auf, du wad'rer Musikant, Kommerscher Lenz mit Lerchensang, Und schwinge dich mit Lob und Dank Zum herrn in deinem Liederklang.

Rommerscher Lenz mit Lerdensang.
Und schwinge did mit Lod und Dank
Zum herrn in beinem Liederslang.
Goldene Morgensonne malte ihre zitternden StrahIen in die blauen Wellen des Drahigsees. Hoch
wossenschaften in die blauen Wellen des Drahigsees. Hoch
wossenschaften nit den grünumsännten Userrändern.
So grüßte uns in munterer Lebendigseit der junge
Morgen. Unsere Seelen hatten ihm entgegengeharrt, freudig begrüßten unsere Augen seine Anwesenheit. Wie schweichelte er sich in die wanderlustigen liederfrohen Herzen. Wie er so mit dem
Strahlenglanze nahte, sproß es auf überall an den
Hecken, in grünen Neidern standen die Stachelbeersträucher, silbern seuchteten die Stämme der Birken
und in den Gärten hinter noch schlaftrunkenen Hänjern stecken die Klümlein, weiß und gelb, so recht
österlich ihre Köpflein heraus. Glückseige Stunden
am Herzen der Natur, umgeben von der verschwiegenen Schönheit pommerscher Teimat, solsten wir kosten. Entlang am See durch das taufrische Erlenwäldchen stiegen wir empor zur Chausse, auf welcher
ein graues Kostanio uns von vergessenen Betriebsamsent einen Gruß brachte. Lieblich sich durchwindend barg der Weg abwechselnd herrliche Fernblicke. Un der Biegung stockte der Kuß. In der Tiefe vor uns lag der Sareben-See in spiegelnder
Klarbeit, bebölfert von einem Geer schwarzer
Wassert, der Grüserchen von Alt-Draheim in der Flut, Schärfer als gegen den Himmel malten sie sich im Basser ab:

Rlar ift die Luft — wie ein Spiegel liegt die Flut, die die buschigen Känder Berkehrten Hauptes im Schoße wiegt Wie bersunkene Märchenländer.

Wie bersunkene Märchenländer.

Aus den Baumwipfeln neben dem roten Kirchlein lugte die Kuine der alten Starostendurg herbor. Jener alten trodigen Grenzseske zwischen dem beiden Seen. Deutlich zeigt der ausgebröckelte Unterdau die frastvolle vierkantige Form. Borbei sührte unsere Fahrt und hößenauswärts auf Landwegen über Neudorf um den Krössin-See nach Alaushagen. Beidenbäume hegten die Landstraße ein, mit gelben Blütenstaul die rissige Kinde überpubert, große graue Kächgen tragend. Trauliche Grüße tauschten wir mit den biedeven Anwohnern, und manches sieherzhafte Wort slog ab und an.

Rachdem wir in Klaushagen gerastet hatten, zogen

wir unter dem ersten hallenden Auf der Kirchenglocen singend vorwärts. Der Storch am First des Kirchendaches stellte sich würdeboll auf ein Bein, blinzelte überlegen herab auf unsere Schar und seite sich dann still ins heimische Rest.

Wir aber blidben mit freien Augen uns um. Aufsteigende, bewaldete Höhen mit borgelagerten Weisenrainen, Steinblöcke unter dunkelgrünen Wacholderstauden, dann wechselnd sügel mit schadhbrettartigen Feldenn, grün, rot und braun. Am Flußbett der Drage aber ganze Büschel großbluniger Beilchen, die dustend die Lust erfüllten. Im Schuße hochstämmiger Buchen rotteten sich blaue Leberblümchen zu Hauf, die die zarten Anemonenmuster sast erdrückten. Pommernfarben — blau und weiß!

Das ift bein Keiz, bein Prunkgewand, Darum du zu beneiden, Daß dich, mein schlichtes Vommernland, Blau — weiß die Farben kleiden!

Blau — weiß die Karben fleiden!
Stetig ansteigend windet sich schlangengleich die Fahrstraße durch die Ferlen landschaftlicher Ihrlen. Grüne Tannen heben sich heraus aus dem braunvoten Ton der schwellenden Albruken überragender Buchenwälder. Zwitschernde Waldböglein hielten Zwiesprache unter dem warmen Hauche segnender Strahlen. Wieder blinkte im lachenden Sonnenschein ein schillerndes Gewand in der Tiese. Wir waren am Fünffee-Gediet, dem entzückendlen Teile der hinterpommerschen Schweiz. Sin Funkeln und Wilsen im Grunde. Wan mag und kann sich nicht satt sehen an solcher Herrlichkeit. Eingerahmt in die ansteigenden Höhen, die ost klaffende Schluchten ausweisen, liegen diese auseinanderfolgenden fümf Seen gebettet. Der Frieden weiheboller Stimmung hachte uns, als wir von der Wegstrecke hinabblickten auf die träumenden Wasser.

Die Blicke tranken staunend die Pracht, Aufatmend wieder und wieder . . .

Am Oberen See streckten wir die müden Glieder wohlig aus auf dem grünen Grasteppich der Uferböchung. Bon glänzendem Golde durchzogen plätzigerten die blauen Wellen leicht um biegsame Schilfstauden. Frischauf ging es gestärkt dann wieder durch die Kolziner Stadtsorft. Über die schon recht beschwerliche, wenn auch sehenswerte Kartie des Kuramolles helf uns unser nie bersinsernde geschwer beschwerliche, wenn auch sehenswerte Partie bes Burgwalles half uns unser nie versiegende goldene

Wieder Chauffee auf der anderen Waldhälfte. Vor uns auf der Höhe lag Polzin, dessen schlanker

Kirchturmhelm scharf am blauen Horizonie hervorstrat. Halvechts vor ihm glänzten die weißen Gebäude des Kaiserbades aus dem dunklen Hintergrunde des Kurparkes. Zur Linken aber in neuseitlicher Bauweise erstreckte sich der mineralische Gesunddrunnen, hinter Hügelketten heraustretend, jene 1688 entdeckte und zum Andenken an die undergeßliche preußische Königin Luisendad genannte Quelle. Kolzin, das Endziel unserer Kahrt, liegt in dem bon Bergen und Bäldern umgebenen fruchtdaren Buggerbachtale. Der Ort selbst war 1510 noch ein Dorf, das der Stadt Tharnus, dem heutigen Dorfe Arnhausen, tributpflichtig war. In der Mitte des 16. Hahrhunderts erhob aber Curt d. Mansteuffel Polzin zur Stadt. Leider sind ältere, genaue Rachrichten über die Stadt bei den großen Bränden don 1600, 1705 und 1713 zum größten Teil verloren gegangen. Das jetzige Polziner Schloß ist erst etwa um 1785 erbaut. Die Stadt hat derschiedene Arten Bebereien, treibt Tabakund Uckerdau. Ihrer heilkräftigen Quellen und der Moorbäder wegen wird sie schon frishzeitig von Badegästen aufgesucht, die in dem schönen Rurparke, den herrlichen Wäldern und an den flaren Geen Linderung, Erbolung und Hoferbau. Beachtenswert in der Kirche ist das von Clodengut gegossene Epitaphium des Bischofs don Cammin, Erasmus d. Manteuffel.

Wir waren am Ende unserer Kahrt und ich fann wohl sagen, unserer Kräfte. So bielten mir Eine

Erasmus v. Manteuffel.

Dir waren am Ende unferer Kahrt und ich kann wohl sagen, unserer Kräfte. So hielten wir Eine kehr, dis der Zug uns wieder heimtrug in die Fron der Arbeit, neuen Kämpsen, neuen Zielen zu. Bir trugen mit heim eine innere Befriedigung über die mundervolle Lenzsahrt, die um so höher und größer war, als wir mit bewußtem Stolze tief im Innersten empfunden hatten: "Unsere vommersche Geimat ist nicht gleichartig anderen Gauen, wohl aber in der Herbheit ihrer verschlossenen Schönheit aleichwertig!"

Hinaus drum auch an die weiße Kante des blauen Baltenmeeres, unter die fmaragdenen Domfuppeln bommerscher Wälder, in die friedliche Kuhe, heilige Stille an glisernden Binnenseen, durch die fornswogenden Acker, die fruchtbaren Kelder des lieben Pommernlandes. Es voll zu erfassen, um beseligt ausrufen zu können:

Land der Treue, Hort der Wahrbeit, Undefliegt in stolger Herbei, Schlichtes Land, gib Herz und Frömme Weiterhin als bestes Erbel

tm Sommer grün verwachsen, ist jest so groß! Und von Lisen rings aus den gelden Schilfresten der Mahd könt wie verschlasen ein oft olederholtes "Kötööts", Köw Köm Küm Küm", "Med — Med — Wad — Duaf — Duaf!" Bleshicher, Siodenten und Taucher halten zu Rächten im Leng Liebesgesschilfter! Da steht eine Ente auf — die Klügel schlagen die Klut — und sällt wieder platschend, dom Erpel versolgt, ins Waser ein.

Wit ausholendem Schritt geht's weiter in den schweigenden Bald. Die Moosteppiche glünzen unter den Judenstangen, die Zichtendictung birgt undurchdringliches Dunkel. Dann weitet sich der Buchenbestand; seder Aum ein Kiese, auf mächigen Ständern mit weit ausladender Krone; im Nachwuchstagleit's zwischen den verzilbten Blättern — ein schaften seigt nuf der Rarte die Richtung, der Kagenstein ist unser Westen Beg, das entzündete Licht in der Laterne zeigt nuf der Karte die Richtung, der Kagenstein ist unser Meriet. — Wir stehen und lauschen in die Nacht. Der Wond bricht durch das Zendsten in die krach, silberumstänzt leuchten die Wolfen — fein Laut! Nur dort unter verdorrten Grästischen verborgen, fällt Tropfen um Tropfen in leise rinnendes Wasser — "Dui hui wa wa hui!" schweien zusammen — mit einer Raaft, der zu kant die unsern Jächten — wir schweien zusammen — mit einer Raaft, der zu kant lind ware! Die Baldohreule fährt auf Raud! Und ware! Die Baldohreule fährt auf Raud! Und ware! Die Baldohreule fährt auf Raud! Und wenige Schrifte zur Rechten im Busch, da quäff's steosekrunden, ein rammelndes Kasepapaar, tapp tapp eilt's davon! — Wüssen wir schon weiter en gendagen! Was and das Fern her, von weit sen her hundenschafter! Auf nander der Kasen der der nachtwein der nichten Ruf wie vom Rlang der gesprungenen Gloce! — Bän bäwl Jest Uingt es näher — ein Rehdof ruft nach der Richten der hinde der Richten der Michten Buchen! Koh werfe mich auf Ernlunde der Jächten dem keinen der michten der kichten dem keinen der michten der Krofter hauß der nachern am Heinen der michten mit deiner zuf der Jahren der Richten der Krofter

Vom Aberglauben in unserem Pommerlande.

Bom Aberglauben in unserem Kommerlande.
Im Anschluß an den gleichnamigen Aufsak, dessen zweiten Teil wir aus räumlichen Gründen diesmal noch zurücktellen nußten, teilt uns ein eifriger Leser unserer "Kommerschen Heith uns deinen den gewisselt ist, sodaß es daton erdrosselt wird und gleich nach der Geburt ströbt. Das kommt daher, daß auf dem Hausstlur der Webnung oft Wäsche getrocknet wurde und die Mutter unter den Leinen durchgekrochen ist. — Ein anderes Kind kommt gesund zur Welt, schreit aber zubiel; man stedt es zwischen die Sprossen einer Leiter durch, zieht ihm das Brautkleid der Wutter an und — wenn das alles nichts hilft, läßt man es kausen; das wirst bestimmt. — Müll oder Asche darf man ja nicht nach Sonnenuntergang aus dem Hause tragen, sonst trägt man das Glück aus dem Hause. Stolpert man auf der Treppe, so nuß man, wenn man schon einige Stufen weitergegangen ist, umsehren und dreimal mit dem Fuß antsopsen, sonst nichts Unglück. Man muß stets durch dieselbe Tür hinausgehen, durch die man hereingesommen ist, sonst nimmt man das Glück mit. Umsehren, wenn man schon aus der Wohnung ist, bringt auch Unglück. — Eine Frau, die ein Kindschen erwartet, darf nicht

"zur Leich" gehn, sonst bekommt sie ein totes Kind. Sie darf auch nicht einen kranken Menschen oder einen häßlichen buckligen usw. öfters sehn, sonst wird das Kind ebenso."

Bereinbarungen zwischen dem Landesverein Pommern und dem Internationalen Bund für Bogelschut.

Auf Ersuchen des Internationalen Bundes für Vogelschuk, Landesverband Kommern, und ganz in unserem Sinne, die wir es für besser halten, wenn einander ähnliche Bestrebungen, sei es in freiwilliger Wogrenzung zueinander, sei es in freidlicher Gemeinschaft miteinander, seinen Beg verfolgen, haben wir mit dem Internationalen Bunde für Vogelschuk ein Absommen geschlossen, das wir untensehend veröffentlichen. Bir demerken zu f. 1 noch, daß es sich bei Vogelsfreistätten und Schukgebieten natürlich nicht um Futterpläße und Nistgehölze handelt. Stettin, den 6. Wärz 1914.

Stettin, den 6. März 1914.

Landesverein Pommern. Reepel, Geschäftsführer.

Bertrag zwischen bem Bund für Seimatschut (Lan-desverein Pommern) und dem Internationalen Bund für Evgelschutz (Landesverband Pommern).

Bund für Bogelichus (Landesverband Kommern).
§ 1. Der Landesverein Kommern des Bundes für Heimatschut derpflichtet sich (mit Einschränkung durch Absatz), keine Bogelfreistätten und Schutzgebiete anzulegen.
§ 2. Die Tätigkeit bestehender Ortsgruppen des Bundes Heimatschut bleibt durch diese Abmachung underührt. Ren zu gründende Ortsgruppen haben dei dahinzielenden Unternehmungen die Unterstützung des Internationalen Bundes sür Bogelschutz nachzuschen und mit diesem zusammen zu wirken.
§ 3. Alse bestehenden Einrichtungen des Landesbereins (Bund Heimatschutz) werden beibehalten. (Werkblatt sür Bogelschutz, Banderausstellung von Bogelschutzgerätischaften, Lichtbilder-Serien, Berbemarken, Zuchtbersuche mit der Strandbistel.) Sie stehen aber gleicherweise dem Internationalen Bund sür Vogelschutz wie dem Bund Heimatschutz zur Verzigung.

für Vogelschutz wie dem Bund Pennahrungen, Eingaben 2c., § 4. Alle amberen Unternehmungen, Eingaben 2c., soweit sie nicht die Einrichtung von Freiskätten usw. ins Auge fassen, werden von beiden Bereinigungen gemeinsam getrieben, ausgenommen diesenigen, welche von etwa zu gründenden Ortsgruppen des Internationalen Bundes siir Vogelschutz ausgehen. § 5. Beide Vereinigungen geben in einem Anhange zu ihren Satungen ihren Mitgliedern von diesen Abunden Kenntnis.

Hür den Bund Heimatschuk, Landesberein Kommern: Bartels.

Hür den Internationalen Bund für Bogelschut, Landesberband Pommern: Frhr. b. Walkahn (Kügen). Für den Gesamt-Borstand des Internationalen Bundes für Bogelschutz, e. B.: Hermann Steinmetz.

#### Wanderung durch Stadt und Kreis Anklam.

spielsweise möcke ich berborheben die Eisenbahnstrede Arom-Swinemünde, die auerst Anklam-Swinemünde hollte, sodann das Ulanenregiment Ar. 9, das lange in Demmin ist, aber auerst der Schot Anklam übern werden sollte, schließlich noch ein Zentralgericht für Teil in Demmin ist, aber zuerst der Stadt Anflam überdiefen werden sollte, schledständ od ein Zentralgericht für Teile der Arethen sollte, schledständ noch ein Zentralgericht für Teile der Arethenen Brund und Bommern, welches don dem damaligen Justizminister dem Orte angedoten wurde. Anstänglich leditte man anch dieses ab; als man sich aber nachber eines anderen besann und eine Deputation an den Minister sanderen besann und eine Deputation an den Minister sanderen besannt und eine Deputation an den Minister sanderen besannt mud eine Deputation an den Minister sanderen besannt wirden Ausger dem der des eines Durchzuge durch die Abensaltständ sich sehr beiddigend aussprach, ist noch ein deuer Ausbertung, auch ein überbleibsel der Festungswerfe, bordanden. Einige Maleschundert und doh ein derentiges Bordaben auf. Eine Reihe den Jadren dien der Pulderturm dem Gymnasiahrosessor. Der Sehrer als Sternwarte, aber nach siehem Tode berfiel sie. — Ein paar Kilometer außerhalb der Stadt, an der Anslam-Passevaller Chausse, ist der sogenante "hobe Stein", eine wohl über 10 memberragende, runde, turmartige Sänle aus Granit. In Kriegszeiten tilberer Jadrhunderte diente des Fanden ist in frügerer Zehrundere den des in Aussichsführung eine wohl über 10 memberragende, runde, turmartige Sänle aus Granit. In Kriegszeiten zuch nachen blutigen Strauf mit dem alten, berühnten abeilgen Sescherbe den Schwein ausgesochen. — Sentzutage ist Anslam einem Stadtschuner in Bataltan ein Erdagennen Kriegsschule, ein Seminar und eine Kräparandenanstalt, sowie eine Anslande ein Senten und einer Arbarandenanstalt, sowie eine Anslande, ein Seminar und eine Kräparandenanstalt, sowie es auch nut ein Batalton. Sollten wohlwollende, bochsuberebrende Herreitgeren, die biesen Artiste lesen und sich über eine und mein Bungön in Erstüllung ginge, so würde das speziell sür mich eine große Kreude sein. -33

Aus der Bereinsarbeit.

1. Ctwa Mitte Mai werben wir einen Ausflug in die Woränenlandschaft um Körenberg beranstalten, ein landschaftlich schönes und geologisch interessantes

Vediet.

2. In der Postfartenzentrale, Paradeplah 22, sind zurzeit nicht nur pommersche, sondern auch sächsische und schleswig-holsteinische Seimatschubkarten zu haben. Auch im Geschäftslokale der Firma Fischer u. Schmidt, Große. Wollweberstraße, liegen unsere Barten aus

Karten aus. 3. Der Landesberein ist "eingetragener Verein"

norden. Er ift mithin von jeht ab in der Lage, Vermächtnisse und Schenkungen anzunehmen.

4. Alle Geldsendungen bitten wir zu richten an Bankdirektor Lilly, Nordbeutsche Kreditanskalk, Bankdirektor Lilly, Mönchenstraße 20/21.

Einladung des Messenthiner Waldvereins. Der Hauptvorstand des Messenthiner Waldvereins zu Setttin, vertreten durch den Vorsitzenden Sanitätsrat Dr. Schlüter, ladet die Mitglieder des Waldvereins zur Hauptversammlung, die am Sonntag dem 10. Mai 1914 nachmittags 4 Uhr in der Waldhalle zu Wessenthin stattsindet, ergebenst ein. Auch die Teilnahme der Mitglieder der drei Ortsgruppen Jasenitz, Neuvarp und Ziegenort ist dringend erwünscht. Außer der Festschung des Haustaltsplans für das neue Vereinsjahr erfolgt eine Neuwahl des gesamten Vorstandes, und zwar, den neuen Sakungen entsprechend, zum erstenmal auf zwei Jahre.

#### Aufruf.

Demnächst erscheint, von Dr. Gustav Eskuche. Direttor des Stadigumasiums, und Dr. Ostar Preußner, Direttor der Bismarct-Oberrealschule in Stettin, gesammelt, ein Pommersches Liederbuch. in Stettin, gejammelf, ein Kommersches Lieberbuch. Hür Wanderer, Turner und Freunde des Sports. Die Gerausgeber haben schon von vielen Seiten wertvolle Beiträge erhalten, bitten aber auch an dieser Stelle alle Freunde eines solchen Liederbuchs, eigene oder fremde, alte oder neue pommersche Lieder geeigneter Art ihnen zu senden. Auch Gelegenheitsdichtungen, besonders Lieder auf besondere Berufe und Stände sind willsommen.

## Anzeigen.

# Paul Letsch

Kohlmarkt 11 - Gr. Domstr. 10 u. 11

Spezial-Abteilungen für Kleiderstoffe und Modewaren

> Damen-Konfektion Damen-Putz

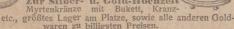
Herren-Garderoben in jeder Art Wäsche-Ausstattungen

Gardinen, Teppiche, Möbelstoffe



fugenlos geschmiedet, nicht gelötet od. gegossen, saub. Gravierung, nicht punktiert, schweres reelles Gewicht. Zur Silber- u. Gold-Hochzeit Myrtenkränze mit Bukett, Kranzglocken etc., größtes Lager am Platze, sowie alle anderen Goldwaren zu billigsten Preisen.

Franz Seidler, Juwelier, Stettin, Schulzenstraße 9.



Leinen- und Wäsche-Spezialhaus

## Gebrüder Aren

Breitestrasse 32 STETTIN

Breitestrasse 32

H. Steidel Nachf. Inh. Albert Köhn Pelzwaren-Konfektion und Rauchwaren-Handlung

Große Domstr. 8-9 Stettin Große Domstr. 8-9
Telephon 3035
Gegründet 1844

#### Die Schönheit Ihrer Heimat

n Sie Ihren Mitmenschen am besten vor Augen führen, Sie als steten Begleiter Ihrer Ausfüge eine photogr. Bera wählen und die Ergebnisse mittels Lichtbilder-Apparates zur Anschauung bringen.

Photohaus F. Schattke, Stettin

## Naumann Rosenbaum

Sämtliche Bedarfsartikel

:: Billettverkauf für das Bellevue-Theater ::

## Roßmarkt Roßmarkt Nr. 4 Roßmarkt Nr. 4 Größtes Spezial-Wäsche-

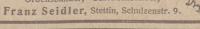
Ausstattungs-Geschäft Pommerns Damenwäsche \* Herrenwäsche \* Kinderwäsche Tischwäsche \* Bettwäsche \* Hauswäsche

Reisedecken — Plaids — Plaiddecken Sportjacken — Sweaters — Sporthemden Plaiddecken

Niederlage von
Dr. Lahmann's Professor Dr. Jäger's
Mako-Unterwäsche Woll-Unterkleidung



Schützenorden, Fahnennägel, Orden und Ehrenzeichen,



Wetterfeste Wanderhüte

echt steirische Lodenhüte »Pichler«

Carl Scheye
Obere Breitestraße 8 Fernruf 6020

Drud und Berlag: Ewalb Genhensohn, Stettin. — Ber-antwortlich für den redaltionellen Teil: M. Reepel, Stettin, für den Inseratenteil: Wilhelm Bila, Stettin.